



# IMPRESSA C5 使用说明

(JURA Typ 666)

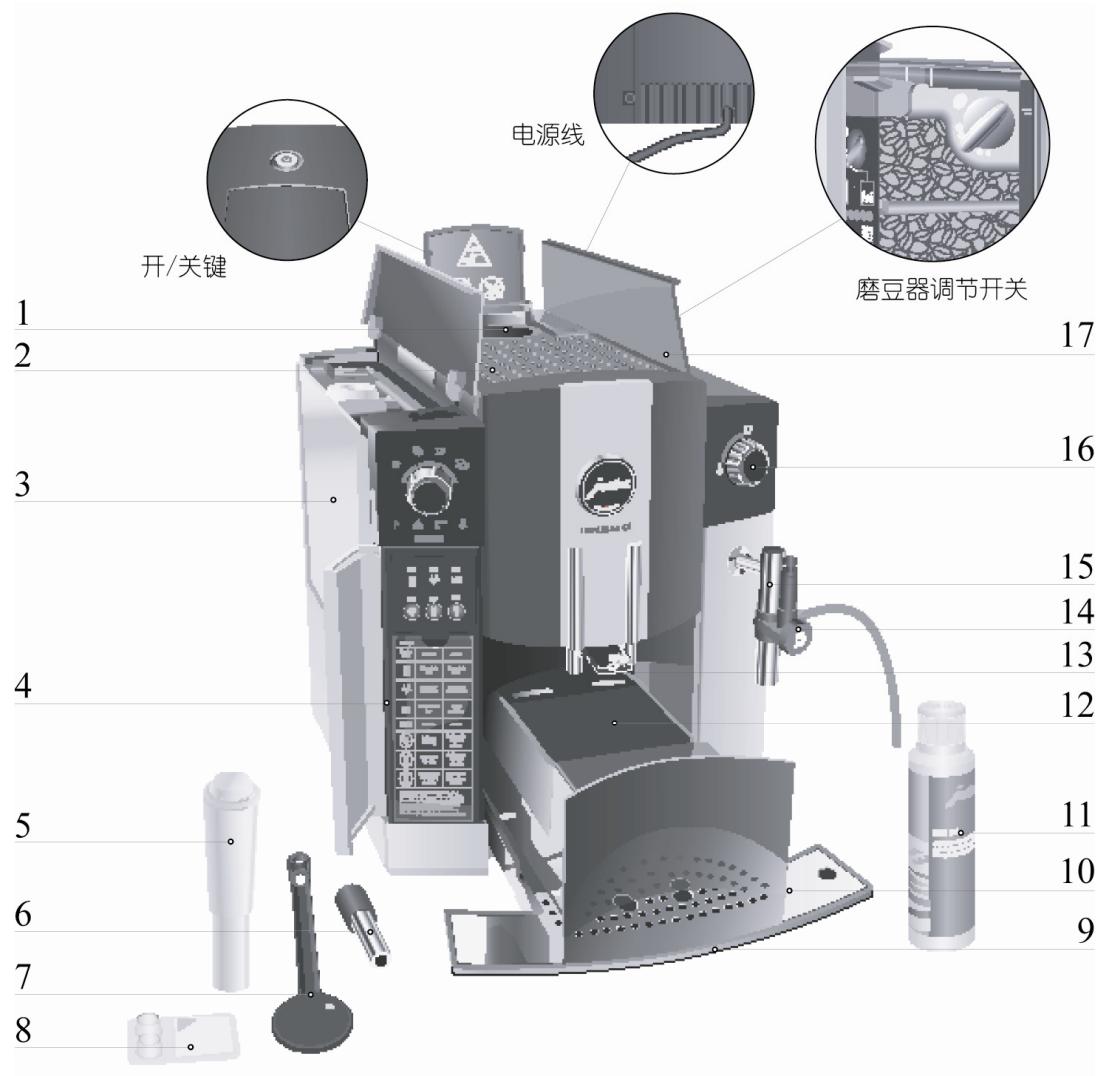
(颜色以实物为准)

**Impressa C5 – 使用说明****目 录**

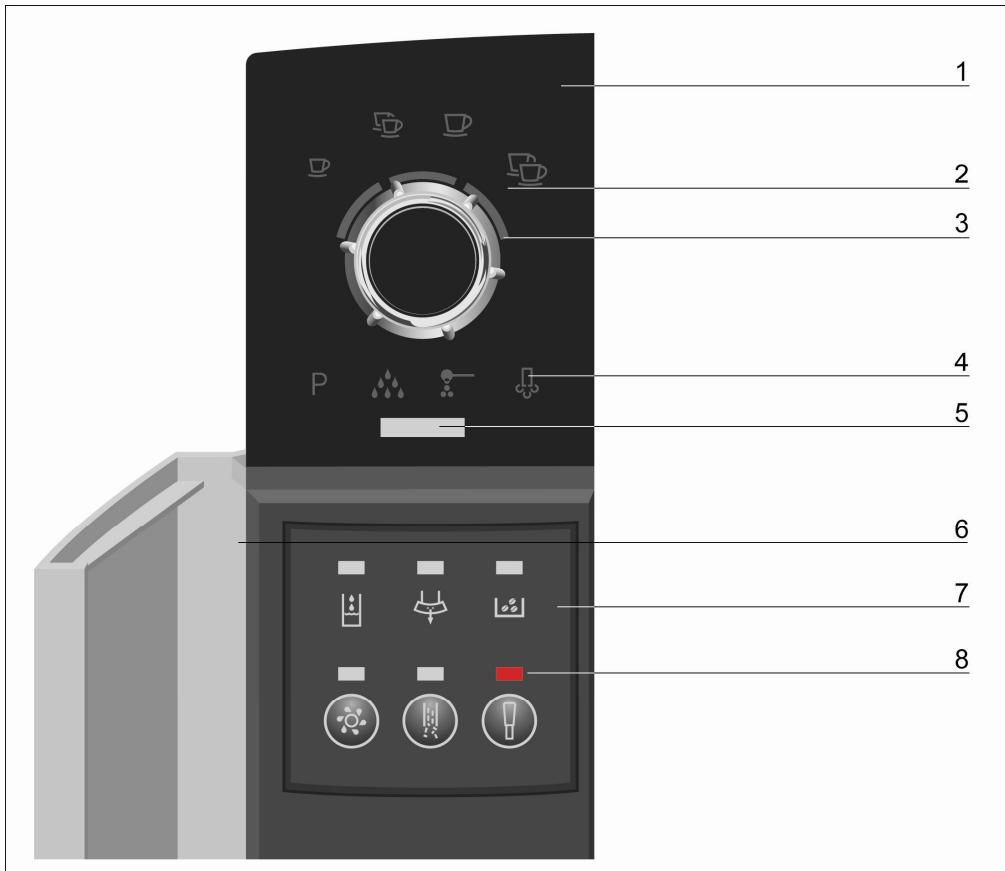
<b>咖啡机各部及配件说明</b>	4
<b>正确使用</b>	6
安全提示	6
<b>IMPRESA C5 使用说明</b>	8
符号含义	8
<b>1 IMPRESA C5</b>	9
IMPRESA C5	9
网站	9
flash 助手	9
<b>2 初次使用</b>	10
加水	10
加豆	10
初次使用	10
安装滤芯	11
水硬度设置	12
磨豆器调节	13
开机	14
关机	14
<b>3 认识您的咖啡机</b>	15
使用旋钮制做咖啡	15
单次设置咖啡参数	15
设置默认参数	16
<b>4 使用旋钮制作各种咖啡</b>	17
意式浓缩与普通咖啡	17
卡布基诺咖啡	17
用咖啡粉做咖啡	18
奶沫	19
热水	19
<b>5 默认程序设置</b>	20
自动关机	20
<b>6 保养</b>	21
保养提示	21
咖啡机润湿	21

更换滤芯 .....	21
咖啡机清洗 .....	23
咖啡机除垢 .....	24
分解清洗简易奶沫器 .....	26
清洗简易奶沫器 .....	26
清洁水箱 .....	27
<b>7 指示灯含义 .....</b>	<b>28</b>
<b>8 故障排除 .....</b>	<b>29</b>
<b>9 运输与回收处理 .....</b>	<b>30</b>
<b>10 技术参数 .....</b>	<b>31</b>
<b>15 核心技术产品 .....</b>	<b>71</b>
<b>16 授权维修中心 .....</b>	<b>76</b>

## 咖啡机各部及配件说明



1	咖啡粉槽	9	废水盘
2	温杯盘	10	废水盘盖
3	水箱	11	奶沫器清洗药水
4	保养提示说明	12	粉渣盒
5	CLARIS 滤芯	13	可调节高度的咖啡喷嘴
6	热水喷嘴	14	简易奶沫器(与奶管)
7	咖啡粉量勺	15	奶沫器连接系统
8	咖啡机清洗药片	16	热水/蒸汽旋钮
		17	豆槽与豆槽密封盖



### 图标指示灯

1	指示灯区域
2	主控旋钮
3	主控旋钮指示灯
4	指示灯含义
	单杯意式浓缩
	双杯意式浓缩
	单杯咖啡
	双杯咖啡
	程序设置
	润湿
	咖啡粉
	蒸汽

### 保养指示灯

5	保养指示灯
6	程序面板
7	保养程序区域
8	指示灯含义
	水箱
	粉渣盒
	豆槽
	清洗
	除垢
	滤芯

## 正确使用

请在购买地国境内使用咖啡机，本机器仅可用于制作咖啡、加热牛奶和水，请勿用作其它用途，如发生因不当使用造成的任何后果，优瑞及其授权经销商概不负责。

请妥善保管此使用说明书，以便随时查阅。

### 安全提示



请注意以下提示，以免因触电而造成人身伤害：

- 请不要使用机体本身或电源线有破损的机器
- 如遇机器损坏（如散发焦味），请立即拔下电源插头，送至优瑞维修中心
- 如发现机器电源线破损，请马上送至优瑞维修中心
- 请将机器及其电源线放置在远离热源的地方
- 请勿使电源线与利器接触
- 请勿擅自拆机维修，或进行此使用说明书未提及之操作，以免造成人身伤害；如需维修请送至优瑞授权的维修中心；请勿使用非优瑞原厂生产的零配件。

请小心使用喷嘴，以免烫伤：

- 请将机器置于儿童触及不到的地方
- 请勿接触被加热的机器表面或其他部件
- 请确保正确安装奶沫器，并保持奶沫器清洁，以避免在使用时发生因安装不当造成的奶沫器脱离或因堵塞造成的危险

请注意以下提示，以避免机器损坏或人身伤害：

- 请收好电源线，以免将人绊倒而导致电源线损坏
- 请勿将机器暴露于雨、雪、霜冻之中，避免阳光直射
- 请勿将机器及其电源线置于水中
- 请勿将机器在流水中清洗
- 在清理机器前请关闭电源开关，请使用干抹布擦拭机器
- 请确保当地供电情况与要求相符（详情参阅 15 “技术参数”）
- 请使用优瑞原厂生产的零配件，否则会造成机器损伤
- 请勿使用经过特殊处理的（如加味、加糖）的咖啡豆
- 水箱中仅可加入冷水
- 如将长时间不使用机器（如外出休假），请关闭总电源开关并拔下插头

**安全使用滤芯：**

- 请将滤芯置于儿童触及不到的地方
- 请置于干燥处密封保存
- 避免接近热源及阳光照射
- 请勿使用损坏的滤芯
- 请勿拆解滤芯

## IMPRESSA C5 使用说明

阅读此使用说明书将帮助您熟悉并安全使用咖啡机。

“2. 初次使用” ---- 逐步介绍初次使用咖啡机时的操作过程。

“3. 认识您的咖啡机” ---- 帮助您熟悉咖啡机，体验制作咖啡的乐趣。

不仅如此，当遇到其他问题时，您将发现此说明书是很好的助手。

使用 IMPRESSA C9，您将成为制作花式咖啡的专家！

同时，欢迎登陆我们的网站下载相关信息。

(中文网站 [www.cn.jura.com](http://www.cn.jura.com)，英文网站 [www.jura.com](http://www.jura.com))

### 符号含义

#### 警告

请严格遵守注意与警告事项：



注 意

注意 - 有可能造成机器损伤

警告 - 有可能造成人身伤害

注 意

请注意所述环境因素会导致机器损伤

#### 符号



有助于使用机器的提示

可以在优瑞官方网站 [www.eurocafe.jura.com](http://www.eurocafe.jura.com)

@ (中文) [www.jura.com](http://www.jura.com) (英文) 找到更多相关信息



请立即执行所述操作

## 1. IMPRESSA C5



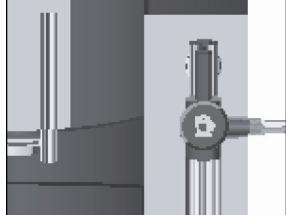
- 操作简易

创新智能旋钮设计，制作意式浓缩、单杯/双杯咖啡，所有操作只需旋转和按下旋钮。



- 指示灯

保养按钮隐藏在程序面板下，红色指示灯引导您完成操作。



- 可调节高度的咖啡喷嘴

咖啡喷嘴可在 65-111mm 高度范围内调节，以适合各种不同尺寸的咖啡杯，避免因咖啡杯高度不合适而有可能导致的咖啡外溅，并保证醇厚的咖啡油脂。

- 外接自动牛奶发泡系统

可连接随机配备的简易自动奶沫器或热水喷嘴，也可另购 2 段式奶沫器、专业自动奶沫器，加热牛奶、完美奶沫轻松可得。

### 网站

@ 请登陆我们的网站 [www.cn.jura.com](http://www.cn.jura.com)（中文网站）或 [www.jura.com](http://www.jura.com)（英文网站）了解更多信息

### flash 助手

@ 在我们的网站 [www.cn.jura.com](http://www.cn.jura.com) 上，您将找到您的 flash 助手 Leo，他会形象的为您进一步介绍关于咖啡机使用的知识。

## 2. 初次使用

本章将带领您逐步完成咖啡机的初次设置。

- 将咖啡机置于固定平稳的台面上，避开水源
- 远离高温

### 加 水

为确保咖啡的口感，请每日更换水箱中的水。

#### 注 意

请勿向水箱中加入牛奶、矿泉水等，会损坏水箱甚至咖啡机。

- ▶ 仅可加入纯净的冷水

- ▶ 取出水箱并在冷水中润湿
- ▶ 在水箱中加入纯净的冷水，放回咖啡机

### 加 豆

密封盖起到密封的作用，最大程度上保留咖啡的香味。

#### 注 意

请勿使用额外加工（如加味、加糖）的咖啡豆，会损坏咖啡机。

- ▶ 仅可加入未加工过的烘焙咖啡豆

- ▶ 打开豆槽盖和密封盖
- ▶ 将豆槽清理干净
- ▶ 加入咖啡豆，盖上密封盖和豆槽盖

### 初次使用



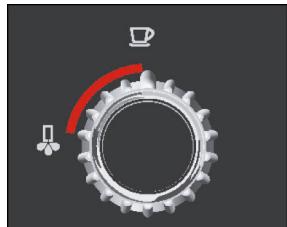
警告

如果使用了有破损的电源线，会导致触电危险。

- ▶ 请勿使用有破损的电源线

前提：水箱已被加满

- ▶ 插好电源插头
- ▶ 打开咖啡机开关键  
热水/蒸汽指示灯闪烁





- ▶ 在奶沫器喷嘴下放置一个容器
- ▶ 逆时针方向旋转热水旋钮  
指示灯亮，咖啡机系统开始注水  
奶沫器喷嘴有少量水流出，但会自动停止  
指示灯闪烁
- ▶ 顺时针方向旋转热水旋钮  
咖啡机预热完毕后，润湿指示灯 闪烁  
润湿指示灯 亮
- ▶ 在咖啡喷嘴下放置一个容器
- ▶ 按一下旋钮，咖啡机开始润湿，自动停止  
单杯咖啡指示灯 亮  
此时咖啡机已准备完毕，可以随时制作咖啡



**i** 当制作完第一杯咖啡后，润湿指示灯或豆槽指示灯 仍然闪烁，提示咖啡豆未加满，此时，请再制作一杯咖啡，原因是咖啡豆没有充分填满。

## 安装滤芯

如果您的咖啡机使用了滤芯，咖啡机将不需要进行除垢。

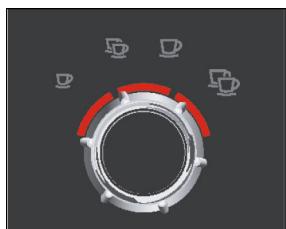
- @ 您还可以在我们的网站 [www.eurocafe.jura.com](http://www.eurocafe.jura.com) 上找到 flash 助手，了解安装滤芯的程序。



- ▶ 取出滤芯
- ▶ 取下水箱并清空
- ▶ 打开滤芯支架，装入滤芯后关闭支架
- ▶ 在水箱中加入纯净常温饮用水，放回咖啡机

**i** 滤芯在使用了 2 个月后即失效，必须在滤芯时间标记处设置好更换日期，以免忘记。

前提：咖啡机准备完毕，待机状态

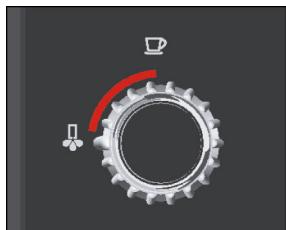


- ▶ 打开程序面板
- ▶ 转动主控旋钮至指示灯 P
- ▶ 按一下主控旋钮  
清洗、除垢、滤芯指示灯亮
- ▶ 按住滤芯按钮，直至滤芯指示灯 亮
- ▶ 转动主控旋钮直至 3 个旋钮指示灯全部亮起

**i** 当 3 个旋钮指示灯同时亮起时，表示滤芯此时已启用



- ① ► 按一下主控旋钮确认  
热水/蒸汽指示灯闪烁
- 在奶沫器喷嘴下放置一个容器（容量不小于 500 毫升）
- 如果此时连接奶管，请将奶管取下
- ② ► 逆时针转动热水/蒸汽旋钮  
咖啡机开始润湿滤芯  
热水/蒸汽指示灯亮起



**i** 您可随时终止滤芯润湿过程，只需顺时针旋转热水/蒸汽旋钮；如要继续，则逆时针旋转。

**i** 水可能会有轻微变色，但是并不会影响咖啡口感，也不会危害健康。

当使用了约 500 毫升水后，滤芯润湿自动停止  
热水/蒸汽旋钮指示灯闪烁

- ③ ► 顺时针转动热水/蒸汽旋钮  
咖啡机预热完毕后，润湿指示灯 闪烁  
咖啡机准备完毕，待机状态，且滤芯已启用

## 水硬度设置

水硬度越高，咖啡机要求除垢的频率越高，因此水硬度的设置是非常必要的。

**i** 如果您的咖啡机使用了滤芯，则不需要除垢，也无法设置水硬度。

指示灯亮起的数量表示水硬度的高低。

等级	水硬度	指示灯
0	水硬度识别功能未启用，自动提示未启用	没有指示灯亮
1	德国水硬度标准 1- 7° dH	1 个指示灯亮:
2	德国水硬度标准 8- 15° dH	2 个指示灯亮:
3	德国水硬度标准 16- 23° dH	3 个指示灯亮:
4	德国水硬度标准 24- 30° dH	4 个指示灯亮:

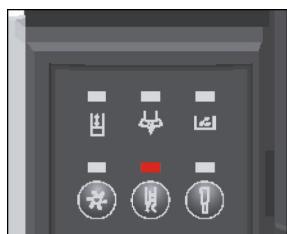
您可以使用随机配件包中的水硬度测试纸，测试您当地供水的水硬度。

- ▶ 手持测试纸放在流水中（约 1 秒钟）
- ▶ 等待约 1 分钟
- ▶ 观察测试纸的颜色，参照对比后确定水硬度，并对咖啡机作相应设置

例：将水硬度设置从 3 级改为 4 级，过程如下：

前提：咖啡机准备完毕，待机状态

- ▶ 打开程序面板
- ▶ 按住除垢按键直至除垢指示灯亮起  
此时， 灯亮
- ▶ 转动主控旋钮直至  四个灯同时亮起
- ▶ 按一下主控旋钮，确认设置 4 级水硬度  
咖啡机准备完毕，待机状态，且水硬度已设置



## 磨豆器调节

请根据您的咖啡豆的烘焙程度调节磨豆器。

如果您在磨豆器非运转情况下调节磨豆器，会导致磨豆器损坏。

### 注意

- ▶ 请在磨豆器运转时调节磨豆粗细

### 建议：

- 如果咖啡豆的色泽较淡，建议您设置成细磨；
  - 但是当磨豆程度设置过细，会导致咖啡流速过慢
- 如果咖啡豆的色泽较深，建议您设置成粗磨。
  - 但是当磨豆程度设置过粗，会导致咖啡流速过快

例：调节磨豆粗细度

- ▶ 打开豆槽盖和密封盖
- ▶ 在咖啡喷嘴下放一个杯子
- ▶ 转动主控旋钮至单杯咖啡
- ▶ 按一下旋钮开始制作单杯咖啡，磨豆器开始磨豆，指示灯  闪烁
- ▶ 在磨豆器磨豆时，旋转调节旋钮至合适位置  
磨豆器调节完成



## 开 机

当咖啡机开机时，都会要求开机润湿。

- ⊕ ► 按开/关键启动咖啡机
  - 咖啡机预热后，润湿指示灯  亮起
  - 在咖啡喷嘴下放一个容器
- ⊕ ► 按一下主控旋钮启动开机润湿
  - 咖啡机润湿后自动停止
  - 咖啡机准备完毕，待机状态

## 关 机

当咖啡机关机时，机器自动进行关机润湿。

- 在咖啡喷嘴下放一个容器
- ⊕ ► 按开/关键
  - 咖啡机自动润湿，指示灯  闪烁
  - 润湿完成自动停止

**i** 如果关闭开/关键，将比待机状态节省 0.01W 电力。

### 3. 认识您的咖啡机

拥有了这台 IMPRESSA 咖啡机，您将只需轻轻触动一下按键便可得到一杯完美的咖啡。不仅如此，您还可以根据自己的喜好设置咖啡的浓度、温度及水量等。

本章将带领您认识您的咖啡机。

了解以下操作：

- 使用按钮制作咖啡
- 单次设置咖啡参数
- 如何设置默认参数

**i** 在制作咖啡时，可按一下旋钮停止出咖啡

@ 您还可以在我们的网站 [www.cn.jura.com](http://www.cn.jura.com) 上观看 flash 短片，虚拟助手将帮助您了解更多信息。

#### 使用旋钮制作咖啡

您可以使用旋钮制作任何咖啡

**i** 除非预先更改了咖啡浓度设置，系统默认的咖啡浓度为淡味。

例：制作单杯意式浓缩咖啡

- ▶ 在咖啡喷嘴下放一个意式浓缩咖啡杯
- ▶ 转动主控旋钮至单杯意式浓缩指示灯  亮
- ▶ 按一下旋钮，开始制作咖啡
- ▶ 指示灯  闪烁
- ▶ 当达到预设咖啡量自动停止

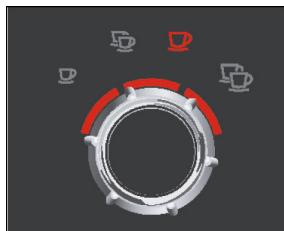


#### 单次设置咖啡参数

您可在出咖啡时临时调整咖啡浓度和咖啡水量，临时设置的参数将不被保存。

在研磨咖啡豆时，旋钮指示灯亮起的个数表示咖啡的浓度，但只有制作单杯意式浓缩/单杯咖啡时才可以调节咖啡浓度。

可供选择的咖啡浓度：

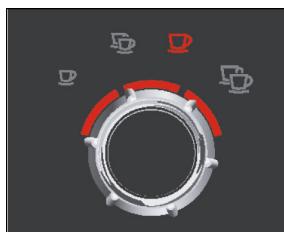


咖啡浓度	指示灯
淡	1个旋钮指示灯亮起
中	2个旋钮指示灯亮起
浓	3个旋钮指示灯亮起

**i** 在出咖啡时，旋钮指示灯亮起的个数表示咖啡的水量，您可在此时转动旋钮来临时调节出咖啡量。

例：制作浓味咖啡

- ▶ 在咖啡喷嘴下放一个杯子
- ④ ▶ 转动主控旋钮至单杯咖啡指示灯 亮
- ⑤ ▶ 按一下旋钮，开始制作咖啡
- ④ ▶ 指示灯 闪烁  
此时，1个旋钮指示灯亮起
- ▶ 在磨豆器停止磨豆之前，顺时针转动旋钮，直至3个旋钮指示灯全部亮起  
磨豆结束，开始出咖啡  
当达到预设咖啡量自动停止



### 设置默认参数

根据选用咖啡杯的大小预先设置咖啡参数，如：咖啡水量、牛奶、热水等。只需设置一次即可默认保存，以后每次制作咖啡都将按照设置的默认参数完成。

例：设置单杯意式浓缩咖啡的默认水量

- ▶ 在咖啡喷嘴下放一个意式浓缩咖啡杯
- ④ ▶ 转动主控旋钮至单杯意式浓缩指示灯 亮
- ⑤ ▶ 按住旋钮，直至旋钮指示灯闪烁  
开始制作意式浓缩咖啡
- ⑤ ▶ 当达到您所需咖啡量时，按一下旋钮停止做咖啡  
单杯意式浓缩咖啡的默认水量设置完成



**i** 您可以随时按照以上步骤重新设置默认参数

## 4. 使用旋钮制作各种咖啡

本章内容将教授如何使用 IMPRESSA C5 制作各种咖啡，以及牛奶与热水功能的使用。

参阅“3. 认识您的咖啡机”“6. 默认程序设置”---- 如何根据个人口味设置咖啡参数。

**i** 在制作咖啡时，可按一下旋钮停止出咖啡

@ 您还可以在我们的网站 [www.cn.jura.com](http://www.cn.jura.com) 上观看 flash 短片，虚拟助手将帮助您了解更多信息。

### 意式浓缩与普通咖啡

例：制作单杯咖啡

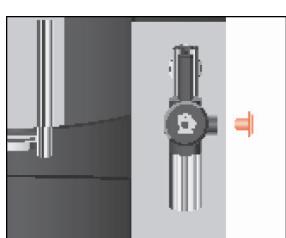
- ▶ 在咖啡喷嘴下放一个美式咖啡杯
- ◎ ▶ 转动主控旋钮至单杯咖啡指示灯  亮
- ⊕ ▶ 按一下旋钮，开始制作咖啡  
指示灯  闪烁  
当达到预设咖啡量自动停止

制作双杯咖啡时，在咖啡喷嘴下放两个咖啡杯，将主控旋钮转至双杯咖啡指示灯  亮，然后按一下旋钮开始制作咖啡。

### 卡布基诺咖啡

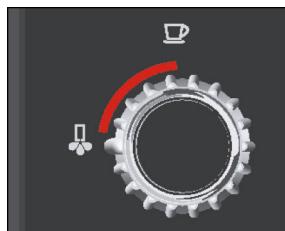
前提：咖啡机待机状态，连接简易奶沫器

- ▶ 取出随机附赠包中的奶管
- ▶ 将奶管保护阀取下
- ▶ 连接奶管与奶沫器
- ▶ 将奶管另一端放入牛奶中



- ▶ 在简易奶沫器下放一个杯子
- ◎ ▶ 转动旋钮至蒸汽指示灯  亮
- ⊕ ▶ 按一下旋钮确认  
蒸汽指示灯  闪烁，直至咖啡机预热完毕  
系统达到一定温度时，热水/蒸汽旋钮指示灯闪烁





- ◎ ► 逆时针转动热水/蒸汽旋钮  
开始制作奶沫
- ◎ ► 顺时针转动热水/蒸汽旋钮  
停止制作奶沫

**i** 当热水/蒸汽旋钮指示灯持续闪烁的时候，可以制作奶沫



- 将咖啡杯移到咖啡喷嘴下
- ◎ ► 转动主控旋钮至单杯意式浓缩指示灯 亮
- ◎ ► 按一下旋钮，开始制作咖啡  
指示灯 闪烁  
当达到预设咖啡量自动停止

为确保能够打出完美的奶沫，请经常润湿并清洗奶沫器，更多请参阅“6. 保养 – 清洗简易奶沫器”。

### 用咖啡粉做咖啡

您可以用咖啡粉制作另一种口味的咖啡。

用咖啡粉也可制作各种花式咖啡

- i** 请勿在粉槽中倒入两勺以上咖啡粉
- i** 请勿使用研磨得过细的咖啡粉
- i** 如果咖啡粉添加的太少，会使机器停止运作

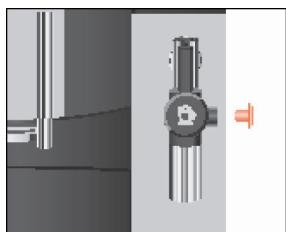
例：用咖啡粉做一杯咖啡



- 取出随机附赠包中的咖啡粉勺
- ◎ ► 转动主控旋钮至咖啡粉指示灯 亮
- ◎ ► 按一下旋钮确认  
咖啡粉指示灯闪烁
- 在咖啡喷嘴下放一个杯子
- 打开粉槽盖
- 加入 1 勺咖啡粉
- ◎ ► 转动主控旋钮至单杯咖啡指示灯 亮
- ◎ ► 按一下旋钮，开始制作咖啡  
指示灯 和 闪烁  
当达到预设咖啡量自动停止

制作双杯咖啡时，在咖啡喷嘴下放两个咖啡杯，加入 2 勺咖啡粉，将主控旋钮转至双杯咖啡指示灯 亮，然后按一下旋钮开始制作咖啡。

## 奶沫



前提：咖啡机待机状态，连接简易奶沫器

- ▶ 取出随机附赠包中的奶管
- ▶ 将奶管保护阀取下
- ▶ 连接奶管与奶沫器
- ▶ 将奶管另一端放入牛奶中



- ▶ 在简易奶沫器下放一个杯子
- ▶ 转动主控旋钮至蒸汽指示灯亮
- ▶ 按一下旋钮确认  
蒸汽指示灯闪烁，直至咖啡机预热完毕  
系统达到一定温度时，热水/蒸汽旋钮指示灯闪烁



- ▶ 逆时针转动热水/蒸汽旋钮  
开始制作奶沫
- ▶ 顺时针转动热水/蒸汽旋钮  
停止制作奶沫

**i** 当热水/蒸汽旋钮指示灯持续闪烁的时候，可以制作奶沫

为确保能够打出完美的奶沫，请经常润湿并清洗奶沫器，更多请参阅“6. 保养 – 清洗简易奶沫器”。

## 热水

连接热水喷嘴。



注意

小心被溅出的热水烫伤

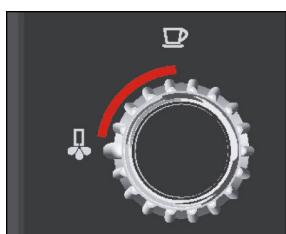
- ▶ 请勿直接与肌肤接触



- ▶ 如连接了简易奶沫器，将其取下
- ▶ 取出随机附赠包中的热水喷嘴
- ▶ 安装热水喷嘴
- ▶ 在热水喷嘴下放一个杯子

前提：咖啡机待机状态

- ▶ 逆时针方向转动热水/蒸汽旋钮  
旋钮指示灯亮起，热水喷嘴开始出热水
- ▶ 顺时针方向转动热水/蒸汽旋钮手动停止出热水



## 5. 默认程序设置

### 自动关机

启动自动关机功能，有助于节约宝贵的能源。

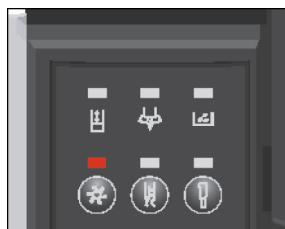
咖啡指示灯亮起的数量表示在一定时间后咖啡机将自动关机。

关机时间	指示灯	表示
1 小时	1 个咖啡指示灯亮起	1 小时后自动关机
2 小时	2 个咖啡指示灯亮起	2 小时后自动关机
4 小时	3 个咖啡指示灯亮起	4 小时后自动关机
8 小时	4 个咖啡指示灯亮起	8 小时后自动关机

例：将自动关机时间从 2 小时后，改为 4 小时后

前提：咖啡机待机状态

- ▶ 打开程序面板
- ① ▶ 转动主控旋钮至指示灯 P
- ② ▶ 按一下主控旋钮
- 清洗、除垢、滤芯指示灯亮
- ③ ▶ 按住清洗按钮，直至清洗指示灯 ③ 亮  
咖啡机进入程序设置模式  
清洗指示灯 ③ 和咖啡指示灯 ② 亮



- ① ▶ 转动主控旋钮直至 3 个咖啡指示灯 ② 亮起
  - ② ▶ 按一下旋钮确认
- 咖啡机待机状态，且自动关机时间设置为 4 小时后

## 6. 保养

本章将介绍咖啡机整合的保养程序：

- 咖啡机润湿
- 更换滤芯
- 咖啡机清洗
- 咖啡机除垢



当程序面板内保养指示灯亮起时，表示咖啡机需要做相应的保养，如左图所示清洗指示灯亮起，表示咖啡机需要马上进行清洗。

- i** 当咖啡机提示您需要清洗、除垢、更换滤芯时，请及时按照提示步骤操作。

### 保养提示

注意每日保养咖啡机不仅可以确保每一杯咖啡的口感，而且可以延长您咖啡机的使用寿命。

- 清空粉渣盒和废水盘，并在温水中清洗干净
- 在清水中清洗水箱
- 分解奶沫器并进行清洗
- 用柔软的干布擦拭咖啡机表面

### 咖啡机润湿

- i** 当咖啡机开机时，都会要求开机润湿。  
润湿指示灯 亮，按一下主控旋钮启动润湿即可。

- i** 当咖啡机关机时，机器自动进行关机润湿。

前提：咖啡机待机状态

- ▶ 在咖啡喷嘴下放一个容器
- ▶ 转动主控旋钮至润湿指示灯 亮
- ▶ 按一下旋钮咖啡机开始润湿  
润湿指示灯 闪烁，润湿自动停止  
咖啡机准备完毕，待机状态

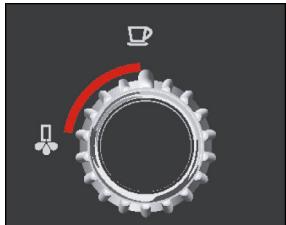


### 更换滤芯

- i** 在过滤了 50 升水后，滤芯失效，滤芯指示灯亮起。  
**i** 滤芯安装了 2 个月后，滤芯失效。  
**i** 如果未安装滤芯，咖啡机不会提示更换滤芯。

## 提示更换滤芯

当咖啡机提示更换滤芯，滤芯指示灯亮起时，请按如下步骤操作：



**前提：**保养指示灯和滤芯指示灯 亮起

- ▶ 取出水箱并清空
- ▶ 打开水箱中的滤芯固定支架，取出旧的滤芯
- ▶ 将新的滤芯装入水箱
- ▶ 将滤芯固定支架复位
- ▶ 在水箱中加入清水，安装回咖啡机
  
- ▶ 在简易奶沫器喷嘴下放置一个容器  
(容量不小于 500 毫升)
- ▶ 如果连接了奶管请拔下奶管
- ▶ 按住滤芯按键直至滤芯指示灯 闪烁  
热水/蒸汽旋钮指示灯闪烁
  
- ▶ 逆时针方向转动热水/蒸汽旋钮  
咖啡机开始润湿滤芯，热水/蒸汽旋钮指示灯亮

**i** 您可随时终止滤芯润湿过程，只需顺时针旋转热水/蒸汽旋钮；如要继续，则逆时针旋转。

**i** 水可能会有轻微变色，但是并不会影响咖啡口感，也不会危害健康。

使用 500ml 水后，滤芯润湿自动停止  
此时，热水/蒸汽旋钮闪烁

- ▶ 顺时针方向转动热水/蒸汽旋钮  
润湿指示灯闪烁
- ▶ 咖啡机预热后准备完毕，待机状态

## 手动更换滤芯

您还可以在咖啡机未提示更换滤芯情况下，任意时间手动更换滤芯，按照“提示更换滤芯”从第一个▶开始操作。

**咖啡机清洗**

当制作了 220 杯咖啡或开机润湿了 80 次后，咖啡机会提示需要清洗机器，清洗指示灯亮起

**注意**

如果选用了不合适的药片将对您的咖啡机造成损伤，并且在咖啡机内部管道会留下残留杂质

- ▶ 请从您的 JURA 经销商处购取专业清洗药片

**i** 整个清洗过程大约持续 15 分钟

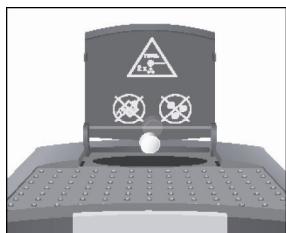
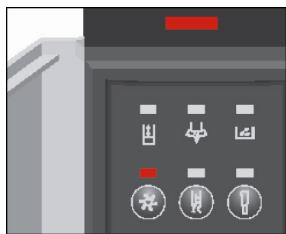
**i** 一旦启动了清洗程序请不要中途停止

**i** 优瑞专业清洗药片可从授权经销商处购得

- @ 您还可以在我们的网站 [www.cn.jura.com](http://www.cn.jura.com) 上打开 flash 短片，虚拟助手将帮助您了解更多信息。

**提示清洗咖啡机**

当咖啡机提示清洗，清洗指示灯亮起时，请按如下步骤操作：



前提：保养指示灯和清洗指示灯 亮起

- ▶ 按住清洗按键直至清洗指示灯 闪烁  
粉渣盒指示灯 闪烁
- ▶ 清空废水盘和粉渣盒
- ▶ 放回废水盘和粉渣盒  
清洗指示灯 亮
- ▶ 在咖啡喷嘴下放一个容器
- ▶ 按一下清洗按键  
清洗指示灯闪烁，有水从咖啡喷嘴流出  
水流停止，咖啡粉指示灯 和清洗指示灯 闪烁
- ▶ 打开咖啡粉槽盖，放入一粒清洗药片
- ▶ 关闭粉槽盖
- ▶ 按一下清洗按键  
清洗指示灯 闪烁，咖啡喷嘴有水流出  
水流停止，粉渣盒指示灯 闪烁
- ▶ 清空废水盘和粉渣盒
- ▶ 放回废水盘和粉渣盒

咖啡机清洗结束，机器预热后准备完毕，待机状态。

**手动清洗咖啡机**

您还可以在咖啡机未提示清洗情况下，任意时间手动清洗咖啡机，按照“提示清洗咖啡机”从第一个▶开始操作。

**咖啡机除垢**

咖啡机的日常使用会沉积石灰质，石灰化程度会根据当地水硬度而不同，当需要除垢时咖啡机会自动提示。

**注意**

除垢药片会对皮肤及眼睛产生刺激，因此：

- ▶ 避免除垢药片接触皮肤或眼睛
- ▶ 如有接触请及时用清水冲洗干净，不慎入眼时请遵医嘱

**注意**

如果选用了不合适的药片将对您的咖啡机造成损伤，并且在咖啡机内部管道会留下残留杂质

- ▶ 请从您的 JURA 经销商处购取专业除垢药片

**注意**

除垢如果被中止将对咖啡机造成损伤，因此：

- ▶ 一旦启动了除垢程序请不要中途停止

**注意**

如果除垢药片或液体接触到皮肤表面，造成轻微损伤

- ▶ 请立即用清水冲洗干净

**i** 整个除垢过程大约持续 40 分钟

**i** 优瑞专业清洗药片可从授权经销商处购得

**i** 如果使用了滤芯，咖啡机将不再提示除垢

**@** 您还可以在我们的网站 [www.cn.jura.com](http://www.cn.jura.com) 上打开 flash 短片，虚拟助手将帮助您了解更多信息。

**提示除垢咖啡机**

当咖啡机提示除垢，除垢指示灯亮起时，请按如下步骤操作：



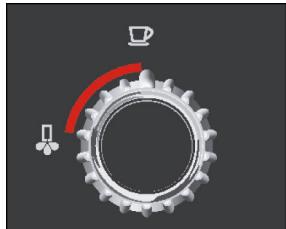
前提：保养指示灯和除垢指示灯 ⑪ 亮起

- ⑪ ▶ 按住除垢按键直至除垢指示灯 ⑪ 闪烁
- ▶ 粉渣盒指示灯 ⑫ 闪烁
- ▶ 清空废水盘和粉渣盒
- ▶ 放回废水盘和粉渣盒
- ▶ 水箱指示灯 ⑬ 亮
- ▶ 取下水箱并清空
- ▶ 将三粒清洗药片充分溶解在 500 毫升清水中
- ▶ 然后将此混合液体倒入水箱中并放回咖啡机
- ▶ 取下奶沫器





- ▶ 在奶沫器喷嘴下放一个容器



- ◎ ▶ 逆时针方向转动热水/蒸汽旋钮  
奶沫器有水流出  
热水/蒸汽旋钮指示灯亮  
水流停止，热水/蒸汽旋钮指示灯闪烁
- ◎ ▶ 顺时针方向转动热水/蒸汽旋钮  
咖啡机开始除垢  
几分钟后，粉渣盒指示灯 闪烁
- ▶ 倒掉奶沫器喷嘴下容器中的液体
- ▶ 清空废水盘和粉渣盒
- ▶ 放回废水盘和粉渣盒  
水箱指示灯 亮
- ▶ 取下水箱彻底冲洗干净
- ▶ 放回水箱至咖啡机  
热水/蒸汽旋钮指示灯亮
- ▶ 在奶沫器喷嘴下放一个容器
- ◎ ▶ 逆时针方向转动旋钮  
奶沫器喷嘴有水流出  
水流停止，热水/蒸汽旋钮指示灯闪烁
- ◎ ▶ 顺时针方向转动热水/蒸汽旋钮  
咖啡机开始除垢  
几分钟后，粉渣盒指示灯 闪烁
- ▶ 清空废水盘和粉渣盒
- ▶ 放回废水盘和粉渣盒
- ▶ 重新装上奶沫器  
咖啡机清洗结束  
润湿指示灯 亮  
机器预热后准备完毕，待机状态。

**i** 如果除垢程序被意外中止，请彻底清洗水箱

#### 手动除垢咖啡机

您还可以在咖啡机未提示除垢情况下，任意时间手动除垢咖啡机，按照“提示除垢咖啡机”从第一个▶开始操作。

**分解清洗简易奶沫器**

为确保打出完美的奶沫，请每次使用过奶沫器后分解清洗。

- i** 咖啡机不会提示您需要分解清洗奶沫器，请及时手动完成清洗



- ▶ 小心取下整个奶沫器
- ▶ 将奶沫器各部件完全分解
- ▶ 在流水下彻底冲洗各部件
- ▶ 重新组装奶沫器

**清洗简易奶沫器**

为确保打出完美的奶沫，请使用过奶沫器后每日清洗。

- i** 咖啡机不会提示清洗奶沫器  
**i** 请从您的 JURA 经销商处购取奶沫器专用清洗药水

**注意**

如果选用了不合适的药片将对您的咖啡机造成损伤，并且在咖啡机内部管道会留下残留杂质

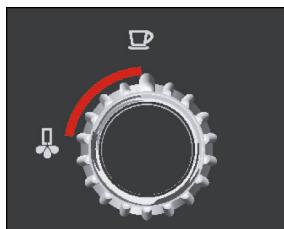
- ▶ 请从您的 JURA 经销商处购取专业除垢药片

- @ 您还可以在我们的网站 [www.cn.jura.com](http://www.cn.jura.com) 上打开 flash 短片，  
虚拟助手将帮助您了解更多信息。

前提：咖啡机待机状态

- ▶ 在奶沫器喷嘴下放置一个容器
- ▶ 将一瓶盖（不超过 15 毫升）奶沫器专用清洗药水溶于 250 毫升清水中
- ▶ 将奶管连接牛奶的一端放入此清洗药水中
- ▶ 转动主控旋钮至蒸汽指示灯 亮
- ▶ 按一下旋钮确认  
蒸汽指示灯 闪烁，直至咖啡机预热完毕  
系统达到一定温度时，热水/蒸汽旋钮指示灯闪烁





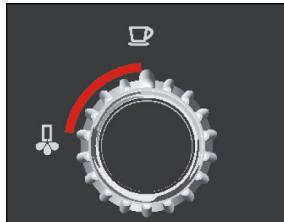
- ◎ ► 逆时针方向转动热水/蒸汽旋钮  
咖啡机开始清洗奶沫器和奶管
- ◎ ► 待清洗药水用尽，顺时针方向转动热水/蒸汽旋钮  
热水/蒸汽旋钮指示灯闪烁



- 将盛清洗药水的容器彻底清洗，装入 250 毫升清水，将奶管连接牛奶的一端放入其中  
将放在奶沫器喷嘴下的容器清空后放回原位

**i** 只有当热水/蒸汽旋钮指示灯闪烁时才可继续清洗奶沫器的操作，因为指示灯闪烁表示系统温度达到标准，否则将无法顺利进行下一步骤。

如果指示灯未闪烁，再次转动主控旋钮至蒸汽指示灯  亮，按一下旋钮确认，系统重新加热，达到一定温度时，热水/蒸汽旋钮指示灯再次开始闪烁。



- ◎ ► 逆时针方向转动热水/蒸汽旋钮  
咖啡机开始清洗奶沫器和奶管
- ◎ ► 待清洗药水用尽，顺时针方向转动热水/蒸汽旋钮  
奶沫器清洗完毕，待机状态

## 清洁水箱

久而久之水箱内会积淀石灰质，因此请经常清洗水箱并除垢。

- 取出水箱
- 如果使用了滤芯请将其取下
- 倒入适量普通清洗剂彻底清洗水箱
- 将水箱在清水中润湿清洗
- 如果使用滤芯此时将其安装回水箱
- 在水箱中加入清水装回咖啡机

## 7. 指示灯含义

指示灯	原因	解决办法
保养指示灯亮起或闪烁	需要对咖啡机进行保养	► 打开程序面板检查需要做何保养
保养指示灯和水箱指示灯 同时闪烁	水箱缺水 此时，不可制做咖啡或热水	► 加满水箱 (参阅“2. 初次使用-加水”)
保养指示灯和粉渣盒指示 灯同时闪烁	粉渣盒已满 此时，不可制作咖啡，但可使用 热水功能	► 清空粉渣盒和废水盘
保养指示灯和豆槽指示灯 同时闪烁	豆槽没豆了 此时，不可制作咖啡，但可使用 热水功能	► 豆槽中加豆 加完豆制作一杯咖啡后指示灯停 止闪烁 (参阅“2. 初次使用-加豆”)
保养指示灯和清洗指示灯 同时亮起	当制作了 200 杯咖啡或 80 次开机 润湿后，咖啡机需要清洗	► 清洗咖啡机 (参阅“6. 保养-咖啡机清洗”)
保养指示灯和除垢指示灯 同时亮起	咖啡机需要除垢	► 将咖啡机除垢 (参阅“6. 保养-咖啡机除垢”)
保养指示灯和滤芯指示灯 同时亮起	滤芯失效，需要更换滤芯	► 更换滤芯 (参阅“6. 保养-更换滤芯”)
保养指示灯和清洗指示灯 同时闪烁	咖啡机系统过热，不可运行清洗 程序	► 等待几分钟
保养指示灯和除垢指示灯 同时闪烁	咖啡机系统过热，不可运行除垢 程序	► 等待几分钟
润湿指示灯  闪烁	咖啡机系统过热，不可运行任何 保养程序及关机	► 等待几分钟
保养指示灯和所有的 指示灯同时闪烁	系统错误	► 按开/关键  关闭咖啡机 如果重新开机仍然出现同样问 题，请咨询当地授权维修中心

## 8. 故障排除

问题	原因	解决办法
磨豆器发出噪音	磨豆器中有异物	▶ 咨询当地授权维修中心
粉渣盒指示灯  闪烁	粉渣盒未正确放置	▶ 重新放置粉渣盒
奶沫器无法打出足够的奶沫	奶沫器需要清洗	▶ 清洗奶沫器 (参阅“6. 保养-专业奶沫器”)
咖啡喷嘴出咖啡不通畅	咖啡研磨得过细, 或使用的咖啡粉太细	▶ 将磨豆器调节磨豆程度稍粗 (参阅“2. 初次使用-磨豆器调节”)
无法设置水硬度	滤芯正在被使用	▶ 停止使用滤芯
保养指示灯亮, 同时豆槽指示灯  闪烁	经提示添加咖啡豆后, 需要再做一杯咖啡才能激活豆槽监控系统	▶ 制作一杯咖啡

 如果故障仍未解决, 请咨询当地授权维修中心

## 9. 运输与回收处理

### 清空系统

机器在被长途运输前必须彻底清空。

**前提：咖啡机待机状态**



- ▶ 在奶沫器/热水喷嘴下放一个容器
- ▶ 转动主控旋钮至蒸汽指示灯 亮
- ▶ 按一下旋钮确认  
蒸汽指示灯 闪烁，直至咖啡机预热完毕  
系统达到一定温度时，热水/蒸汽旋钮指示灯闪烁
- ▶ 逆时针方向转动热水/蒸汽旋钮  
开始出蒸汽
- ▶ 取下水箱并清空  
继续出蒸汽直至系统内的水完全清空  
蒸汽指示灯 闪烁
- ▶ 顺时针方向转动热水/蒸汽旋钮

**i** 保养指示灯和水箱指示灯 同时闪烁，请忽略。

- ▶ 按开/关键关闭咖啡机

**i** 当再次使用咖啡机时需要重新启动系统（参阅“2. 初次使用-初次使用”）。

### 运输

请将咖啡机外包装盒完好保存，以备长途运输时使用保护咖啡机

### 回 收



旧机器中的部分零件仍有重新利用价值，请注意环保回收处理。

## 10. 技术参数

电压	220 V ~, 50 Hz
功率	1330 W
安全认证	
水泵压力	恒压 15bar
水箱	1.9 L
豆槽	200 g
粉渣盒	16 块
电源线长度	1.1 m
净重	9kg
体积 (W×H×D)	28×34.5×43.4cm